

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0001926

№ E-RU.MT02.B.00097\*

Срок действия с 06 июня 2011 по 31 декабря 2011

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530  
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.  
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	—
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	VORTEX TINGO
ТИП	SUV T11
МОДИФИКАЦИИ	SQR7180T116, DE14TL
КАТЕГОРИЯ	M <sub>1</sub>
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	3 (для SQR7180T116) 4 (для DE14TL)
КОД ОКП/ТН ВЭД	45 1431 / 8703 23
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Таганрогский автомобильный завод" (ООО "ТагАЗ"), 344011, г. Ростов-на-Дону, пер. Халтуринский, 99, Российская Федерация, ОГРН 1026103267520, тел. +7-863-267-9977, факс +7-863-267-5477
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Таганрогский автомобильный завод" (ООО "ТагАЗ"), 344011, г. Ростов-на-Дону, пер. Халтуринский, 99, Российская Федерация, ОГРН 1026103267520, тел. +7-863-267-9977, факс +7-863-267-5477
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	—
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	344011, г. Ростов-на-Дону, пер. Халтуринский, 99, Российская Федерация
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—

является распространением "Одобрения типа транспортного средства"  
№ РОСС RU.0001.11MT02.E06412П1Р1, выданного со сроком действия до 31.12.2011 г.



Одобрение типа транспортного средства № \_\_\_\_\_

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Отсутствует.

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № E-RU.MT02.B.00097 от 06 июня 2011

Заместитель руководителя

**РОССТАНДАРТА**

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года



А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Колесная формула /ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 5
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)
Габаритные размеры, мм	
– длина	4285
– ширина	1765
– высота	1705
База, мм	2510
Колея передних / задних колес, мм	1500...1524 / 1495...1519
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1465
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	1750...1775
Максимальная осевая масса (технически допустимая), кг	
– на переднюю ось	885... 900
– на заднюю ось	865... 885
Максимальная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена

для модификаций:	SQR7180T116	DE14TL
<b>Двигатель (марка, тип)</b>	Chery Automobile Co. Ltd., SQR481FC, четырёхтактный, с искровым зажиганием	
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	
– рабочий объем, см <sup>3</sup>	1845	
– степень сжатия	10.5	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ), по Правилам ЕЭК ООН № 85	97 (5750)	
Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	170 (4300...4750)	
Топливо	бензин с октановым числом не менее 93	бензин с октановым числом не менее 97
<b>Система питания (тип)</b>	распределенный впрыск топлива с электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	UAES, ME 7.9.7; Bosch, M 7.9.7	Magneti Marelli, MM61602C
Форсунки (тип, маркировка)	UAES, 0 280 156 264	Magneti Marelli, IPM 019
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Freudenberg&Vilene Filter (Changchun) Co., Ltd., T11-1109110EA / 1109AAM / A21-1109111, с сухим бумажным элементом	
Смазочное масло (маркировка)	—	



для модификаций:		SQR7180T116	BE14TL
<b>Система зажигания (тип)</b>		микропроцессорная	
Модуль зажигания (маркировка)		UAES / Bosch, 0 221 503 465	
Свечи зажигания (маркировка)		Nanjing Huade Spark Plug Co. Ltd., FR7DTC	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>		один глушитель; система нейтрализации отработавших газов	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов
Нейтрализаторы (маркировка)		Beijing Greentec Equipment Stock Co. Ltd.	Beijing Greentec Equipment Stock Co. Ltd. / WUXI Weifu Lida Catalytic Converter Co. Ltd.
- 1 ступень		REX062C	WLDJ149C (T11-1205220FA)
- 2 ступень		REX062C	WLDJ149C (T11-1205210FA)
<b>Глушители (маркировка)</b>		Beijing Greentec Equipment Stock Co. Ltd.	
- 1 ступень		T11-1201110	T11-1203310CA
- 2 ступень		—	T11-1201110
для модификаций:		SQR7180T116	BE14TL
<b>Трансмиссия (тип)</b>		механическая	
<b>Сцепление (марка, тип)</b>		Chery Automobile Co., Ltd., сухое, однодисковое	
<b>Коробка передач (марка, тип)</b>		QR523MHC, с ручным управлением	QR519EBB, автоматическая
- число передач		вперед – 5, назад – 1	
- передаточные числа			
I -		3.583	3.546
II -		1.947	2.048
III -		1.379	1.346
IV -		1.030	0.972
V -		0.821	0.816
З.Х. -		3.364	3.333
<b>Главная передача (тип, маркировка)</b>		Chery Automobile Co., Ltd., цилиндрическая, косозубая	
- передаточное число		4.313	4.200

**Подвеска**

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон,  
со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

независимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими  
телескопическими амортизаторами**Рулевое управление (описание)**

с гидравлическим усилителем

рулевой механизм  
(тип, маркировка)"шестерня - рейка",  
Chery Automobile Co., Ltd., T11-3401010BB

**Тормозные системы**

Рабочая (описание) гидравлическая, двухконтурная, с диагональным разделением на контуры, с вакуумным усилителем, тормозные механизмы всех колес - дисковые, с АБС или без нее

Запасная (описание) каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание) механический (тросовый) привод к тормозным механизмам задних колес

- усилитель (маркировка) MANDO, T11-3510010A1 / T11-3510030
- тормозные цилиндры (маркировка) MANDO, T11-3505010 / T11-3501050 / T11-3501060 / T11-3502050 / T11-3502060

**Шины**

- размерность	235/60 R16	215/65 R16
- минимально допустимый индекс нагрузки	100	98
- скоростная категория	H	H
- статический радиус, мм	334...340	333...339

Оборудование транспортного средства кондиционер (хладагент R134A), подушка безопасности водителя, электростеклоподъемники, иммобилайзер  
по заказу: подушка безопасности пассажира, люк в крыше, электропривод зеркал

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициаль, фамилия



**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:

На табличке изготовителя.

Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.

2. Место расположения таблички изготовителя:

В моторном отсеке на опоре подвески, слева.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В моторном отсеке на опоре подвески, справа.

3.3. На задней части пола багажника, справа.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
X	7	M	D	B	1	1	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
X7M – ООО "ТатАЗ", Российская Федерация.

поз. 4 - 7: Обозначение типа транспортного средства:  
DC11 – SUV T11 (VORTEX TINGO).

поз. 8: Обозначение типа двигателя:  
D – Chery Automobile Co. Ltd., SQR481FC для модификации SQR7180T116;  
E – Chery Automobile Co. Ltd., SQR481FC для модификации DE14TL.

поз. 9: Обозначение типа коробки передач:  
M – с ручным управлением;  
A – автоматическая.

поз. 10: Год выпуска согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.

поз. 11 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



